



lega contro il cancro

Fattori di rischio e screening del cancro del seno



Un'informazione della Lega contro il cancro



Le Leghe contro il cancro in Svizzera: prossimità, confidenzialità, professionalità

Offriamo consulenza e sostegno di prossimità ai pazienti oncologici, ai loro familiari e amici. Nelle 60 sedi delle Leghe contro il cancro operano un centinaio di professionisti ai quali si può far capo gratuitamente durante tutte le fasi della malattia.

Le Leghe cantonali organizzano campagne di sensibilizzazione e prevenzione delle malattie tumorali presso la popolazione, con l'obiettivo di promuovere stili di vita salutari e quindi ridurre il rischio individuale di ammalarsi di cancro.

Impressum

Editrice

Lega svizzera contro il cancro
Effingerstrasse 40, casella postale,
3001 Berna, tel. 031 389 91 00
www.legacancro.ch

10ª edizione

Direzione del progetto e redazione in francese
Guido Biscontin, specialista diagnosi precoce
e screening, Lega svizzera contro il cancro, Berna
Nicole Bulliard, redattrice informazioni sul
cancro, Lega svizzera contro il cancro, Berna

Consulenza scientifica

PD Dr sc. Jean-Luc Bulliard, epidemiologo,
co-caposettore, Unisanté, Centro universitario
di medicina generale e sanità pubblica, Losanna
PD Dr med. Khalil Zaman, oncologo medico,
responsabile medico del Centro di senologia,
Dipartimento di oncologia, CHUV, Losanna

Lega contro il cancro

Regula Hälg, responsabile sviluppo offerte,
Lega svizzera contro il cancro, Berna
Christian Müry, ex coordinatore campagne
di prevenzione ed eventi, Lega svizzera contro
il cancro, Berna
Corinne Uginet, direttrice Lega friburghese
contro il cancro

Ringraziamo la persona coinvolta per l'attenta
rilettura del manoscritto e le preziose
osservazioni.

Rilettura in francese

Cristina Martínez, traduttrice e redattrice
specializzata, certificata ASTTI, Lega svizzera
contro il cancro, Berna

Traduzione in italiano

Paolo Giannoni, Thun

Rilettura in italiano

Antonio Campagnuolo, Lugano
Lorenzo Terzi, Lega svizzera contro il cancro, Berna

Immagine di copertina

Radius Images / Alamy

Immagini

p. 4 shutterstock.com
p 20: istockphoto.com

Illustrazioni

pp. 6-7: Male Female by Vectorstall, Aging by
Adrien Coquet, Risk by Lutfi Gani Al Achmad
pp. 8-9: Birth Control by Linseed Studio, Scale
by Vladimir Kozachok, Drinks by Made by Made,
Yoga by Christian Mohr
pp. 10, 11: shutterstock.com
p. 11: MRI by Simon Sim
p. 18: Position by worker
icone di nounproject.com

Grafica

Daniel Förster, Belgern

Stampa

Triner Media + Print, Schwyz

Questo opuscolo è disponibile anche in tedesco e francese.

© 2022, 2017, 2015 Lega svizzera contro il cancro, Berna
10ª edizione

Indice

Quali sono i fattori di rischio per il cancro del seno?	6
Fattori di rischio non influenzabili	6
Fattori di rischio che dipendono dallo stile di vita	8
Che cos'è la diagnosi precoce del cancro del seno?	10
La mammografia	10
Ulteriori esami	11
La mammografia nei programmi di screening	12
I programmi di screening in cifre	13
Quali sono i vantaggi?	14
Quali sono i limiti?	16
La posizione della Lega svizzera contro il cancro	18
Quando è opportuno sottoporsi alla mammografia?	19
Che cosa può fare Lei personalmente?	22
Sottoporsi a diagnosi precoce del cancro del seno	22
Gruppi a rischio: chiedere consiglio	22
Valutare i rischi della pillola o dei sostitutivi ormonali	23
Allattare, se possibile	23
Farsi visitare anche se si pratica l'autoesame	23
Consultare un medico in caso di disturbi	24
Adottare uno stile di vita sano	24
Opuscoli della Lega contro il cancro	25



Cara lettrice

In Svizzera il cancro del seno è di gran lunga il cancro che si manifesta più di frequente nella donna, colpendo ogni anno oltre 6300 donne, ma anche quasi 50 uomini.

Questo opuscolo illustra i principali fattori di rischio per il cancro del seno. Alcuni di questi fattori, come il sesso o l'età, non sono influenzabili; altri, come l'assunzione di preparati ormonali e il consumo di bevande alcoliche o tabacco, dipendono dallo stile di vita e possono quindi essere influenzati.

La diagnosi precoce e lo screening spesso consentono di scoprire la malattia a uno stadio

iniziale, ma non impediscono l'insorgere del tumore. Tuttavia, quando il cancro è diagnosticato al suo manifestarsi, la terapia è spesso più semplice e le possibilità di sopravvivenza generalmente migliori. La mammografia è il principale metodo di diagnosi precoce del cancro del seno nelle donne di oltre 50 anni. Questo opuscolo informa sui vantaggi e i limiti degli screening.

La Lega contro il cancro incoraggia ogni donna a riflettere sul proprio rischio individuale di contrarre il cancro del seno, in modo da poter adottare uno stile di vita che riduca tale rischio e decidere eventualmente se sottoporsi a un programma di screening.

La Sua Lega contro il cancro

I nostri opuscoli
sono disponibili
gratuitamente
solo grazie
alle donazioni.

**Donate ora
con TWINT:**



Scansionare il codice
QR con l'app TWINT.



Inserire l'importo e con-
fermare la donazione.

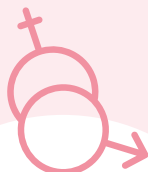


Oppure online su www.legacancro.ch/donazione.

Quali sono i fattori di rischio per il cancro del seno?

Sono molti i fattori che aumentano il rischio di cancro del seno. Alcuni di tali fattori, come il sesso o l'età, non sono influenzabili. Invece, è in genere possibile intervenire su quelli che dipendono dallo stile di vita. Per esempio, mantenere un peso corporeo sano, limitare il consumo di bevande alcoliche e fare esercizio fisico permette di ridurre il rischio di cancro del seno.

Fattori di rischio non influenzabili

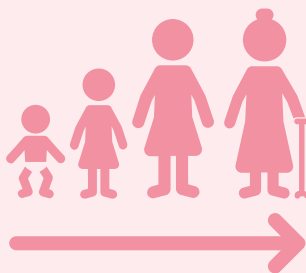


Sesso

Il principale fattore di rischio per il cancro del seno è il sesso femminile. Anche gli uomini possono ammalarsi di un cancro del seno, ma si tratta di un'eventualità molto rara.

Età

L'età è un fattore di rischio considerevole: il rischio di cancro del seno aumenta infatti con l'avanzare degli anni. Al momento della diagnosi, quattro persone colpite su cinque hanno più di 50 anni.



Storia familiare e predisposizione genetica

La storia familiare assume un ruolo significativo. Una donna corre più rischi di sviluppare un cancro del seno se la malattia ha già colpito:

- sua madre;
- sua sorella;
- sua figlia;
- un componente maschile della famiglia.

Inoltre, dal 5 al 10% circa dei casi di cancro del seno sono dovuti a predisposizione genetica. Questo significa che, molto spesso, i membri di una famiglia trasmettono geni alterati alle generazioni successive. Per identificare le mutazioni geniche gli specialisti si servono dell'analisi dei geni. Alcuni tumori del seno legati a fattori genetici sono dovuti a una mutazione del gene BRCA1 o BRCA2 o di entrambi. BRCA è l'acronimo dell'espressione inglese BReast CAncer, cioè «cancro del seno».



L'azione degli estrogeni e di altri ormoni

Il tempo d'azione degli ormoni sessuali femminili (estrogeni) nel corpo influisce sul rischio di cancro del seno. Le donne che hanno presto la prima mestruazione e tardi l'ultima sono esposte più a lungo all'azione degli estrogeni e di altri ormoni e corrono un maggior rischio di contrarre il cancro del seno. Lo stesso vale per le donne che hanno dato alla luce il primo figlio dopo i 30 anni o che non hanno avuto figli.

Altri fattori di rischio

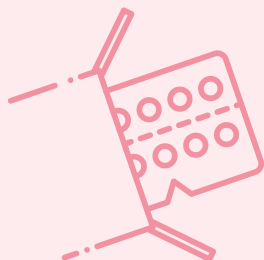
- Lesioni mammarie benigne scoperte in occasione di precedenti esami medici;
- mammelle che alla mammografia rivelano una struttura densa;
- radioterapia nella regione del seno.



Fattori di rischio che dipendono dallo stile di vita

Trattamento **ormonale** sostitutivo

Il rischio di sviluppare un cancro del seno è più elevato nelle donne che hanno seguito per diversi anni una terapia ormonale sostitutiva, soprattutto di tipo combinato (estrogeni e progestinici) contro i disturbi della menopausa, come le vampate di calore o la sudorazione notturna. Quando la donna cessa di ricorrere a queste terapie, il rischio di cancro del seno diminuisce di nuovo.



La pillola

Il rischio di sviluppare un cancro del seno è più elevato se la donna assume la pillola contraccettiva. Il rischio diminuisce dopo la cessazione dell'assunzione, ma lentamente: occorrono dieci anni perché sparisca del tutto.

Sovrappeso

Le donne in menopausa e sovrappeso presentano un rischio maggiore di sviluppare un cancro al seno. Le donne in sovrappeso subiscono maggiormente l'influenza degli estrogeni, perché questi ormoni vengono prodotti anche nei tessuti grassi. Seguire un'alimentazione equilibrata, ricca di frutta e verdura, e praticare un'attività fisica regolare, contribuisce significativamente a evitare il sovrappeso.



Attività fisica

Un'attività fisica regolare contribuisce a ridurre significativamente il rischio di contrarre il cancro del seno.



Bevande alcoliche

L'alcol aumenta il rischio di cancro del seno. Gli specialisti raccomandano di consumarne il meno possibile e non quotidianamente.



Che cos'è la diagnosi precoce del cancro del seno?

La diagnosi precoce consiste in un esame che ha lo scopo di individuare la presenza di un tumore quando è ancora di piccole dimensioni e non si è propagato in altre parti del corpo.

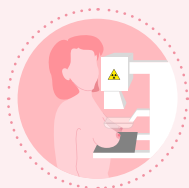
Nelle donne di età pari o superiore ai 50 anni, la mammografia è il metodo principale per:

- scoprire un cancro del seno prima che diventi sintomatico;
- rivelare la presenza di un cancro a uno stadio poco avanzato;

- consentire un trattamento più semplice;
- dare spazio a una qualità di vita e a probabilità di sopravvivenza generalmente maggiori;
- ridurre la mortalità dovuta al cancro del seno.

Ad ogni età è opportuno consultare un medico se si notano alterazioni insolite del seno.

La mammografia



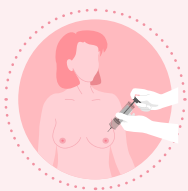
La mammografia è un esame radiologico del seno, in grado di rivelare le alterazioni che potrebbero indicare la presenza di un tumore.

La mammografia serve inoltre a chiarire la situazione nel caso in cui una donna manifesti sintomi di cancro del seno, come ad esempio un'alterazione della pelle o del capezzolo.

Se la mammografia rivela un'anomalia, si rendono necessari ulteriori esami, quali ad esempio un'ecografia o il prelievo di un campione di tessuto (biopsia).

Ulteriori esami

La biopsia, l'ecografia o la MRI (tomografia a risonanza magnetica) consentono di chiarire un risultato incerto della mammografia.



La biopsia

Il medico preleva un campione di tessuto e lo fa analizzare in laboratorio. L'analisi permette di stabilire se si tratta di cancro o no.



L'ecografia

Quando il risultato della mammografia non è chiaro o il tessuto mammario è troppo denso perché la mammografia sia sufficiente, il medico effettua anche un'ecografia.



MRI

Di norma il medico prescrive una MRI:

- in aggiunta alla mammografia nelle donne ad alto rischio, soprattutto se portatrici di una mutazione genica di tipo BRCA 1 o BRCA 2;
- quando è necessaria un'analisi più dettagliata del seno.

La tomografia computerizzata

Questa tecnica permette di ottenere immagini tridimensionali del seno ed è utile, a volte, nelle donne più giovani che hanno un tessuto mammario denso.

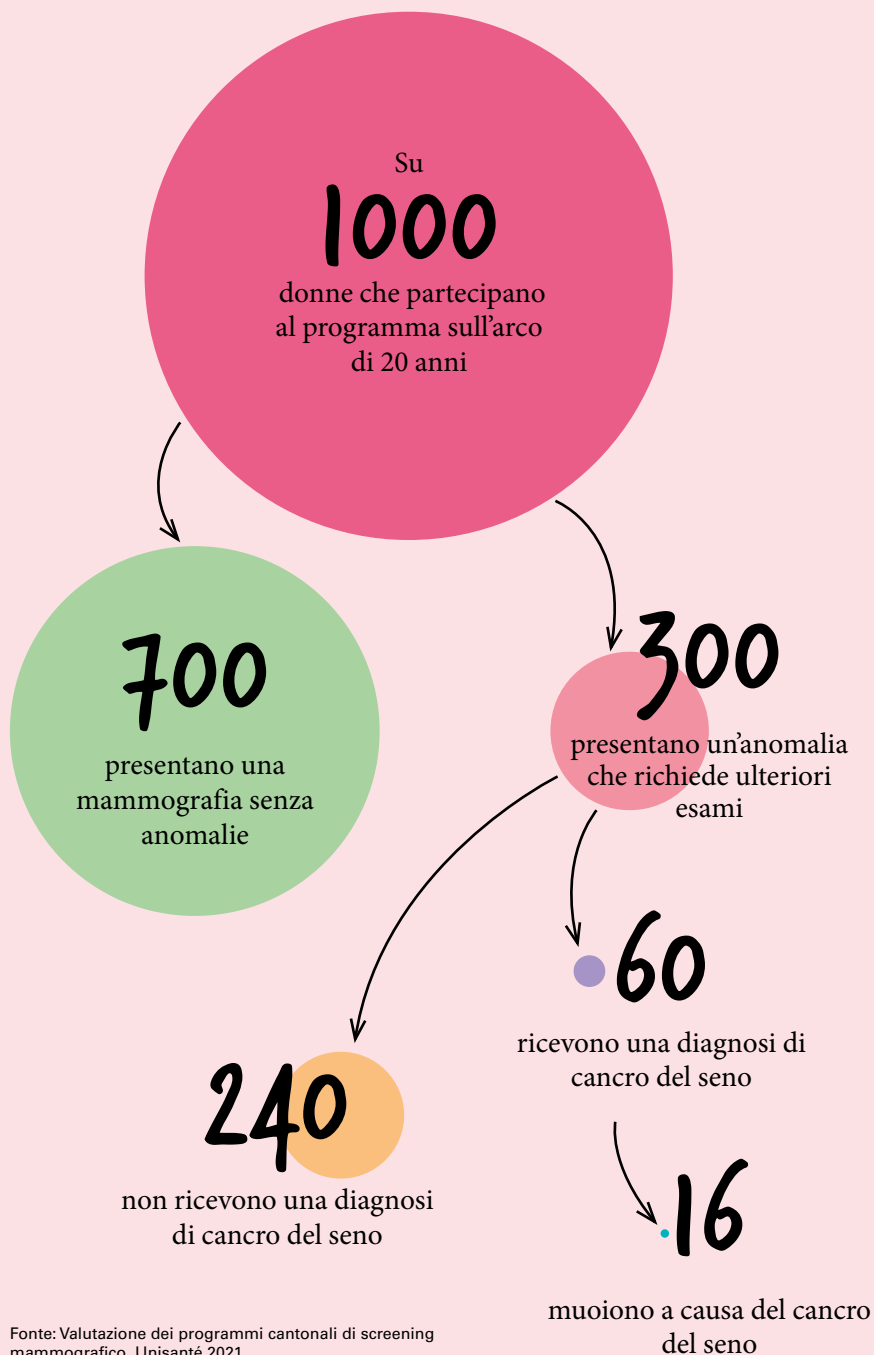
La mammografia nei programmi di screening

Nell'ambito dei programmi di screening, le donne che hanno compiuto e superato i 50 anni ricevono ogni due anni, di norma fino a 74 anni, l'invito a sottoporsi a una mammografia. In questo caso si parla di «diagnosi precoce organizzata o sistematica», in quanto aperta a tutte le donne.

Partecipare regolarmente, dopo i 50 anni, a uno screening mammografico riduce la mortalità dovuta al cancro del seno e migliora la qualità di vita nel caso in cui si debba affrontare una terapia.

Qualora in una determinata regione manchi un programma di screening, il medico può proporre altre soluzioni.

I programmi di screening in cifre

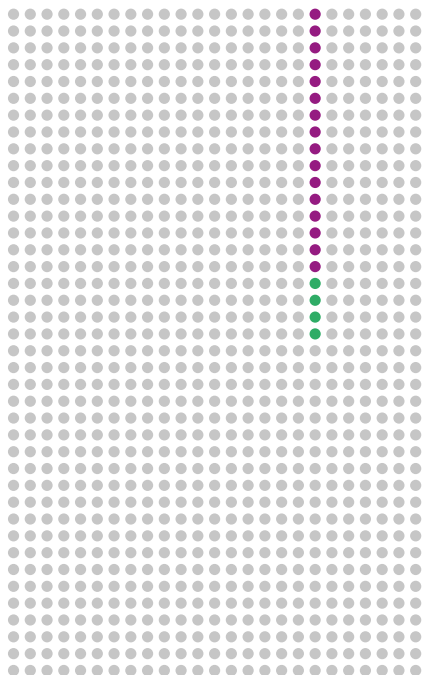


Quali sono i vantaggi?

Riduzione della mortalità

Studi scientifici dimostrano che lo screening mammografico, effettuato nell'ambito di un programma sottoposto a controllo della qualità, riduce la mortalità dovuta al cancro del seno.

In un periodo di 20 anni, si registra mediamente una diminuzione di 4 decessi legati al cancro del seno per ogni 1000 donne che partecipano a un esame di screening ogni 2 anni. Quindi, se è vero che durante tale periodo 16 donne muoiono per cancro del seno, questo numero salirebbe a 20 in assenza di screening.



- Su **1000** donne che partecipano al programma di screening ogni 2 anni per 20 anni
- ne muoiono **16** anziché **20**
- **4** vite vengono salvate

Requisiti di qualità

Le mammografie effettuate nell'ambito dei programmi di screening devono soddisfare rigorosi requisiti qualitativi e sono soggette a valutazione a intervalli regolari. Questi requisiti e valutazioni non si applicano alla diagnosi precoce effettuata su base individuale.

Requisiti a livello del personale:

- i tecnici di radiologia che effettuano le mammografie nell'ambito dei programmi di screening hanno una formazione specifica.
- I radiologi che esaminano le immagini devono avere notevole esperienza e seguono regolari corsi di perfezionamento.
- Ogni mammografia deve essere esaminata da due radiologi in modo indipendente e, in caso di risultati divergenti, si discute insieme per chiarire la situazione e prendere una decisione, oppure si consulta un terzo radiologo.

Gli apparecchi utilizzati devono soddisfare rigorosi requisiti di qualità al fine di:

- realizzare le immagini in condizioni ottimali;
- mantenere quanto più bassa possibile la quantità di radiazioni somministrate;
- rendere le mammografie quanto più chiare possibile.

Altri vantaggi in caso di diagnosi di cancro a uno stadio poco avanzato

- Meno mastectomie (ablazione del seno) per trattare il tumore;
- terapie meno pesanti e meno numerose;
- meno complicanze;
- migliore qualità della vita.

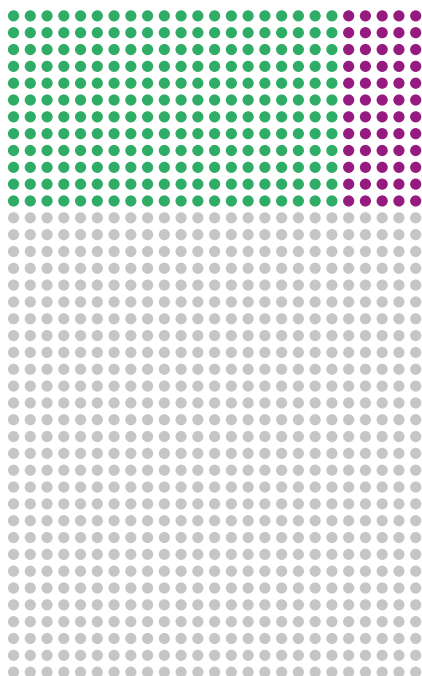
Quali sono i limiti?

Falsi positivi

La mammografia può rilevare un'alterazione sospetta dei seni che fa pensare a un cancro, ma ulteriori esami indicano che non si tratta di tale patologia. In tal caso, gli specialisti parlano di un risultato «falso positivo». Gli esami e l'incertezza

che provocano, possono essere fonte di stress.

In un periodo di 20 anni si contano 300 reperti sospetti su 1000 donne che si sottopongono a screening mammografico ogni due anni. Gli ulteriori esami effettuati dimostrano tuttavia che per circa 240 donne si tratta di un'alterazione benigna.



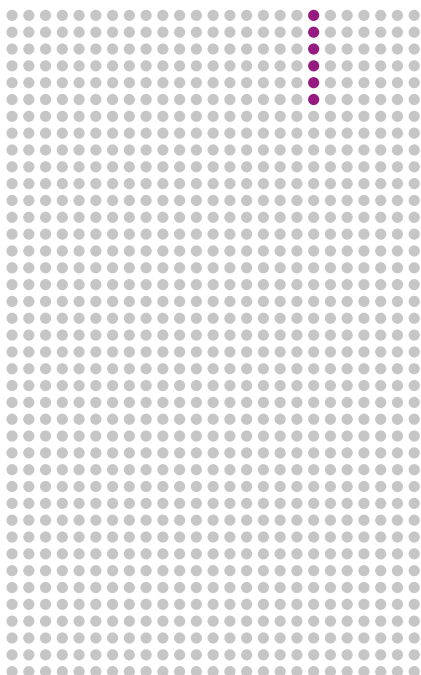
- Su **1000** donne che partecipano al programma di screening ogni 2 anni per 20 anni
- **240** presentano un'alterazione benigna
- **60** hanno un cancro del seno

Falsi negativi

Può accadere che una donna abbia un tumore al seno, ma che esso non si veda o non venga rivelato dalla mammografia. In tal caso, si parla di risultato «falso negativo».

Tumori molto precoci ad evoluzione sconosciuta

La mammografia permette a volte di individuare a uno stadio molto precoce anche tumori del seno che



probabilmente non causerebbero alcun problema. Dato, però, che al momento è impossibile prevedere quali tumori siano destinati a causare problemi, tutti quelli scoperti vengono sottoposti, per principio, alla miglior terapia possibile. In questi casi, gli specialisti parlano di «sovradiagnosi» o di «eccesso di diagnosi».

Su 1000 donne esaminate nel corso di 20 anni nell'ambito dei programmi di screening, si contano circa 6 eccessi di diagnosi.

Si registrano circa 6 sovradiagnosi ogni 1000 donne che hanno partecipato al programma di screening nell'arco di 20 anni.

- Su **1000** donne che hanno aderito al programma ogni due anni, per 20 anni
- circa **6** non avrebbero avuto bisogno di alcuna terapia


Radiazioni

Le radiazioni emesse nel corso degli esami radiografici possono avere effetti nocivi. Tuttavia, la dose che si riceve durante una mammografia è bassa.

Gli studi scientifici indicano che i benefici della diagnosi precoce sono nettamente superiori al rischio di contrarre il cancro a causa delle radiazioni in seguito ad esami di accertamento.

Cancro avanzato o aggressivo

La mammografia può anche rivelare un cancro da cui non è più possibile guarire.



La posizione della Lega svizzera contro il cancro

Anche la Lega svizzera contro il cancro, come l'Organizzazione mondiale della sanità (OMS), raccomanda e sostiene i programmi di screening mammografici eseguiti in conformità con le direttive vigenti sulla qualità.

Quando è opportuno sottoporsi alla mammografia?

1. In caso di disturbi o alterazioni del seno

Esistono dei metodi, come la mammografia o altri, che permettono di individuare la possibile presenza di un cancro del seno. In tal caso, la mammografia è presa a carico dall'assicurazione malattia.

L'assicurata paga quindi solo la franchigia e la partecipazione ai costi (pari al 10%).

2. In presenza di casi di cancro in famiglia

Una donna la cui madre, sorella o figlia – o, più raramente, un componente maschile della famiglia – ha già avuto un cancro del seno, presenta un rischio più elevato di sviluppare questa patologia. In tal caso, è opportuno parlarne al proprio medico in modo che possa programmare misure di prevenzione individuali, per esempio raccomandando di eseguire esami regolari di diagnosi precoce prima dell'età in cui, di norma, viene proposta la mammografia nell'ambito di un programma di screening.

In caso di precedenti familiari, la mammografia è una prestazione presa a carico dall'assicurazione malattia. L'assicurata paga solo la franchigia e la partecipazione ai costi (pari al 10%).

Per le giovani donne con un rischio nettamente più elevato della media, un altro mezzo di diagnosi precoce del cancro del seno è rappresentato dalla MRI (tomografia a risonanza magnetica).



3. Senza rischio comprovato, a partire dai 50 anni

Diversi Cantoni si sono dotati di programmi organizzati di screening (vedi elenco sul sito www.swisscancerscreening.ch/it). In tal caso, a partire dai 50 anni di età le donne vengono invitate ogni due anni a sottoporsi a una mammografia. La partecipazione è facoltativa.

La mammografia effettuata nell'ambito di uno screening è a carico dell'assicurazione malattia. L'assicurata non paga la franchigia, ma solo la partecipazione ai costi (pari al 10%).

Nei Cantoni che non hanno programmi di screening, le donne che desiderano sottoporsi a una mammografia nell'ambito dello screening, devono parlarne al medico. In questo caso, i costi non sono coperti dall'assicurazione malattia obbligatoria, ma eventualmente possono essere presi a carico da un'assicurazione complementare.

Che cosa può fare Lei personalmente?

Il cancro del seno può colpire chiunque. Ecco che cosa si può fare per mantenere il rischio al livello più basso possibile o, nel caso si contragga il cancro, per individuarlo il più presto possibile.

Sottoporsi a diagnosi precoce del cancro del seno

In diversi Cantoni esistono programmi di screening del cancro del seno (vedi elenco sul sito www.swisscancerscreening.ch/it). A partire dai 50 anni di età, e in genere fino a 74 anni, le donne vengono invitate ogni due anni a sottoporsi a una mammografia pressoché gratuita (a carico dell'interessata rimane solo una quota del 10%). La partecipazione è facoltativa: sta quindi all'interessata decidere se desidera aderire allo screening, prendendo in considerazione i benefici e i limiti della mammografia.

Se nel Suo Cantone non sono attivi programmi di screening, discuta la questione con il Suo medico.

Gruppi a rischio: chiedere consiglio

Chieda consiglio al Suo medico se appartiene a un gruppo a rischio, cioè:

- in presenza di cancro del seno tra parenti stretti (madre, sorella, figlia o – più raramente – un componente maschile della famiglia);
- predisposizione ereditaria al cancro del seno o dell'ovaia legata a una mutazione dei geni BRCA 1 e BRCA 2.

Rischio molto elevato

Alcune donne presentano un rischio molto elevato di contrarre il cancro a causa di una mutazione genica. Queste donne possono prendere in considerazione, seguendo i consigli di uno specialista e dopo un'approfondita riflessione personale, varie opzioni:

- una diagnosi precoce personalizzata;
- un intervento di chirurgia preventiva;
- una terapia ormonale preventiva (meno frequente).

Valutare i rischi della pillola o dei sostitutivi ormonali

L'assunzione di alcuni preparati ormonali, come la pillola contraccettiva o i sostitutivi ormonali in menopausa, possono aumentare il rischio di cancro al seno.

Prima di scegliere di sottoporsi a una terapia ormonale per evitare una gravidanza o trattare i disturbi della menopausa, chiedi al tuo medico di spiegarti i rischi e i vantaggi che comportano. Nel tuo caso potrebbero essere disponibili soluzioni più adeguate.

Allattare, se possibile

Alcuni studi indicano che il rischio di contrarre il cancro del seno è inferiore nelle donne che hanno allattato abbastanza a lungo.

Farsi visitare anche se si pratica l'autoesame

L'autoesame è un metodo semplice per individuare eventuali alterazioni del seno, ma non è un metodo di diagnosi precoce affidabile e quindi non sostituisce un esame medico o una mammografia di diagnosi precoce. Se rileva una qualsiasi anomalia nel tuo seno, consulta il medico al più presto possibile.

Consultare un medico in caso di disturbi

Consulti il medico al più presto possibile se osserva alterazioni insolite del Suo seno:

- noduli o indurimenti nel seno o nelle ascelle;
- alterazioni delle dimensioni, della forma o del colore del seno;
- alterazioni cutanee, per esempio rossori o retrazioni;
- retrazioni o secrezioni sanguinolente del capezzolo;
- dolori o tensioni diverse da quelle dovute alle mestruazioni.

Adottare uno stile di vita sano

Faccia in modo di seguire uno stile di vita che sia il più sano possibile; in tal modo ridurrà il rischio di contrarre molte malattie:

- cerchi di conservare un peso corporeo sano;
- faccia esercizio fisico con regolarità;
- limiti il consumo di alcolici, preferibilmente non ne consumi affatto;
- adotti un'alimentazione sana ed equilibrata;
- scelga una vita senza fumo: non fumi e non consumi tabacco.

Altre informazioni sono disponibili sul sito <https://www.legacancro.ch/il-cancro/prevenzione>



Opuscoli della Lega contro il cancro

- **Diagnosi precoce del cancro del seno tramite mammografia**
- **Il cancro del seno**
- **Il cancro del seno in linguaggio facile**
- **Il cancro ereditario del seno e dell'ovaio**
- **Predisposizione genetica al cancro**
- **Uniti contro il cancro del seno. Principali domande e risposte**

Tutti gli opuscoli sono gratuiti e disponibili anche in forma elettronica. Sono offerti dalla Lega svizzera contro il cancro e dalle Leghe cantonali o regionali contro il cancro. Ciò è possibile soltanto grazie alla generosità dei donatori.

Modalità di ordinazione

- Lega contro il cancro del Suo cantone
- Telefono 0844 85 00 00
- shop@legacancro.ch
- www.legacancro.ch/opuscoli



Può leggere e ordinare tutti gli opuscoli online.

Il Suo parere ci interessa

Può esprimere la Sua opinione su questo opuscolo compilando il questionario che trova in fondo all'opuscolo o sul sito www.legacancro.ch/opuscoli. La ringraziamo per il Suo interesse.

Informazioni aggiuntive

La Lega contro il cancro della Sua zona offre aiuto e consulenza

Krebsliga Aargau

Kasernenstrasse 25
Postfach 3225
5001 Aarau
Tel. 062 834 75 75
admin@krebssliga-aargau.ch
www.krebssliga-aargau.ch
IBAN: CH57 30000 00150 01212 17

Krebsliga beider Basel

Petersplatz 12
4051 Basel
Tel. 061 319 99 88
info@klbb.ch
www.klbb.ch
IBAN: CH11 0900 0000 4002 8150 6

Krebsliga Bern

Ligue bernoise contre le cancer
Schwanengasse 5/7
Postfach
3001 Bern
Tel. 031 313 24 24
info@krebssligabern.ch
www.krebssligabern.ch
IBAN: CH23 0900 0000 3002 2695 4

Ligue fribourgeoise contre le cancer

Krebsliga Freiburg

route St-Nicolas-de-Flüe 2
case postale
1701 Fribourg
tél. 026 426 02 90
info@liguecancer-fr.ch
www.liguecancer-fr.ch
IBAN: CH49 0900 0000 1700 6131 3

Ligue genevoise contre le cancer

11, rue Leschot
1205 Genève
tél. 022 322 13 33
ligue.cancer@mediane.ch
www.lgc.ch
IBAN: CH80 0900 0000 1200 0380 8

Krebsliga Graubünden

Ottoplatz 1
Postfach 368
7001 Chur
Tel. 081 300 50 90
info@krebssliga-gr.ch
www.krebssliga-gr.ch
IBAN: CH97 0900 0000 7000 1442 0

Ligue jurassienne contre le cancer

rue des Moulins 12
2800 Delémont
tél. 032 422 20 30
info@ljcc.ch
www.liguecancer-ju.ch
IBAN: CH13 0900 0000 2500 7881 3

Ligue neuchâteloise contre le cancer

faubourg du Lac 17
2000 Neuchâtel
tél. 032 886 85 90
LNCC@ne.ch
www.liguecancer-ne.ch
IBAN: CH23 0900 0000 2000 6717 9

Krebsliga Ostschweiz SG, AR, AI, GL

Flurhofstrasse 7
9000 St. Gallen
Tel. 071 242 70 00
info@krebssliga-ostschweiz.ch
www.krebssliga-ostschweiz.ch
IBAN: CH29 0900 0000 9001 5390 1

Krebsliga Schaffhausen

Mühlentalstrasse 84
8200 Schaffhausen
Tel. 052 741 45 45
info@krebssliga-sh.ch
www.krebssliga-sh.ch
IBAN: CH65 0900 0000 8200 3096 2

Krebsliga Solothurn

Wengistrasse 16
4500 Solothurn
Tel. 032 628 68 10
info@krebssliga-so.ch
www.krebssliga-so.ch
IBAN: CH73 0900 0000 4500 1044 7

Krebsliga Thurgau

Bahnhofstrasse 5
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 70 00
info@tgkl.ch
www.tgkl.ch
IBAN: CH58 0483 5046 8950 1100 0

Lega cancro Ticino

Piazza Nosetto 3
6500 Bellinzona
Tel. 091 820 64 20
info@legacancro-ti.ch
www.legacancro-ti.ch
IBAN: CH19 0900 0000 6500 0126 6

Ligue vaudoise contre le cancer

place Pépinet 1
1003 Lausanne
tél. 021 623 11 11
info@lvc.ch
www.lvc.ch
UBS 243-483205.01Y
IBAN: CH89 0024 3243 4832 0501 Y

Ligue valaisanne contre le cancer Krebsliga Wallis

Siège central:
rue de la Dixence 19
1950 Sion
tél. 027 322 99 74
info@lvcc.ch
www.lvcc.ch
Beratungsbüro:
Spitalzentrum Oberwallis
Überlandstrasse 14
3900 Brig
Tel. 027 604 35 41
Mobile 079 644 80 18
info@krebssliga-wallis.ch
www.krebssliga-wallis.ch
IBAN: CH73 0900 0000 1900 0340 2

Krebsliga Zentralschweiz LU, OW, NW, SZ, UR, ZG

Löwenstrasse 3
6004 Luzern
Tel. 041 210 25 50
info@krebssliga.info
www.krebssliga.info
IBAN: CH61 0900 0000 6001 3232 5

Krebsliga Zürich

Freiestrasse 71
8032 Zürich
Tel. 044 388 55 00
info@krebssligazuerich.ch
www.krebssligazuerich.ch
IBAN: CH77 0900 0000 8000 0868 5

Krebshilfe Liechtenstein

Im Malarsch 4
FL-9494 Schaan
Tel. 00423 233 18 45
admin@krebshilfe.li
www.krebshilfe.li
IBAN: LI98 0880 0000 0239 3221 1

Altre organizzazioni

Associazione «Marrainage Cancer du Sein»

permanence 7/7, 365 jours
Ginevra: tel. 078 622 37 44
marrainage@savoirpatient.ch
savoirpatient.ch
Vallese: tel. 027 322 99 74
marrainage@savoirpatient.ch
savoirpatient.ch
Vaud: tel. 021 623 11 30
marraines.cancerdusein@gmail.com
marrainescancerdusein.ch

Associazione «Vivre comme avant»

Association d'aide aux femmes atteintes
d'un cancer du sein
Tel. 032 435 60 75
doudou.ljc@bluewin.ch
www.vivre-comme-avant.ch

Gruppo «Sostegno pazienti EOC»

Centro di Senologia EOC
Tel. 079 605 12 60
sostegno.senologia@gmail.com

English Speaking Cancer Association (ESCA)

Tel. 022 723 22 31
support@cancersupport.ch
www.cancersupport.ch

English Speaking Cancer Support Basilea

cancersupportbasel@gmail.com
www.cancersupportbasel.wordpress.com

Europa Donna Svizzera

3000 Berna
Tel. 077 431 89 04
info@europadonna.ch
www.europadonna.ch

Association Savoir Patient (ASAP)

Réseau Cancer du Sein
Agir ensemble pour améliorer les soins
et la qualité de vie.
Bd de la Cluse 55, 1205 Ginevra
Tel. 022 379 49 78
info@savoirpatient.ch
savoirpatient.ch

Swiss Cancer Screening

Direzione operativa
Effingerstrasse 33
3008 Berna
Tel. 031 511 49 30
info@swisscancerscreening.ch
www.swisscancerscreening.ch/it

Su questo sito web troverete gli indirizzi dei programmi di screening, l'opuscolo «Diagnosi precoce del cancro del seno tramite mammografia» così come altre informazioni sullo screening del cancro del seno.

Legna svizzera contro il cancro

Effingerstrasse 40
casella postale
3001 Berna
Tel. 031 389 91 00
www.legacancro.ch
IBAN: CH95 0900 0000 3000 4843 9

Opuscoli

Tel. 0844 85 00 00
shop@legacancro.ch
www.legacancro.ch/opuscoli

Forum

www.forumcancro.ch,
piattaforma virtuale della Lega
contro il cancro

Cancerline

www.legacancro.ch/cancerline,
la chat sul cancro per bambini,
adolescenti e adulti
lunedì – venerdì
ore 11.00 – 16.00

Skype

krebstelefon.ch
lunedì – venerdì
ore 11.00 – 16.00

Linea stop tabacco

Tel. 0848 000 181
massimo 8 centesimi al minuto
(rete fissa)
lunedì – venerdì
ore 11.00 – 19.00

Le siamo molto grati del Suo sostegno.

Linea cancro 0800 11 88 11

lunedì – venerdì
ore 9.00 – 19.00
chiamata gratuita
helpline@legacancro.ch

La Lega contro il cancro s'impegna affinché...

- ... meno persone si ammalino di cancro,
- ... meno persone soffrano e muoiano di cancro,
- ... più persone possano essere guarite dal cancro,
- ... le persone malate ed i loro familiari vengano ascoltati e aiutati in tutte le fasi della malattia e nella morte.

Questo opuscolo Le viene consegnato dalla Sua Lega contro il cancro, la quale è a Sua disposizione con la sua ampia gamma di prestazioni di consulenza, accompagnamento e sostegno. All'interno trova l'indirizzo della Sua Lega cantonale o regionale.

I nostri opuscoli
sono disponibili
gratuitamente
solo grazie
alle donazioni.

Donate ora con TWINT:



Scansionare il codice
QR con l'app TWINT.



Inserire l'importo e con-
fermare la donazione.



Oppure online su www.legacancro.ch/donazione.